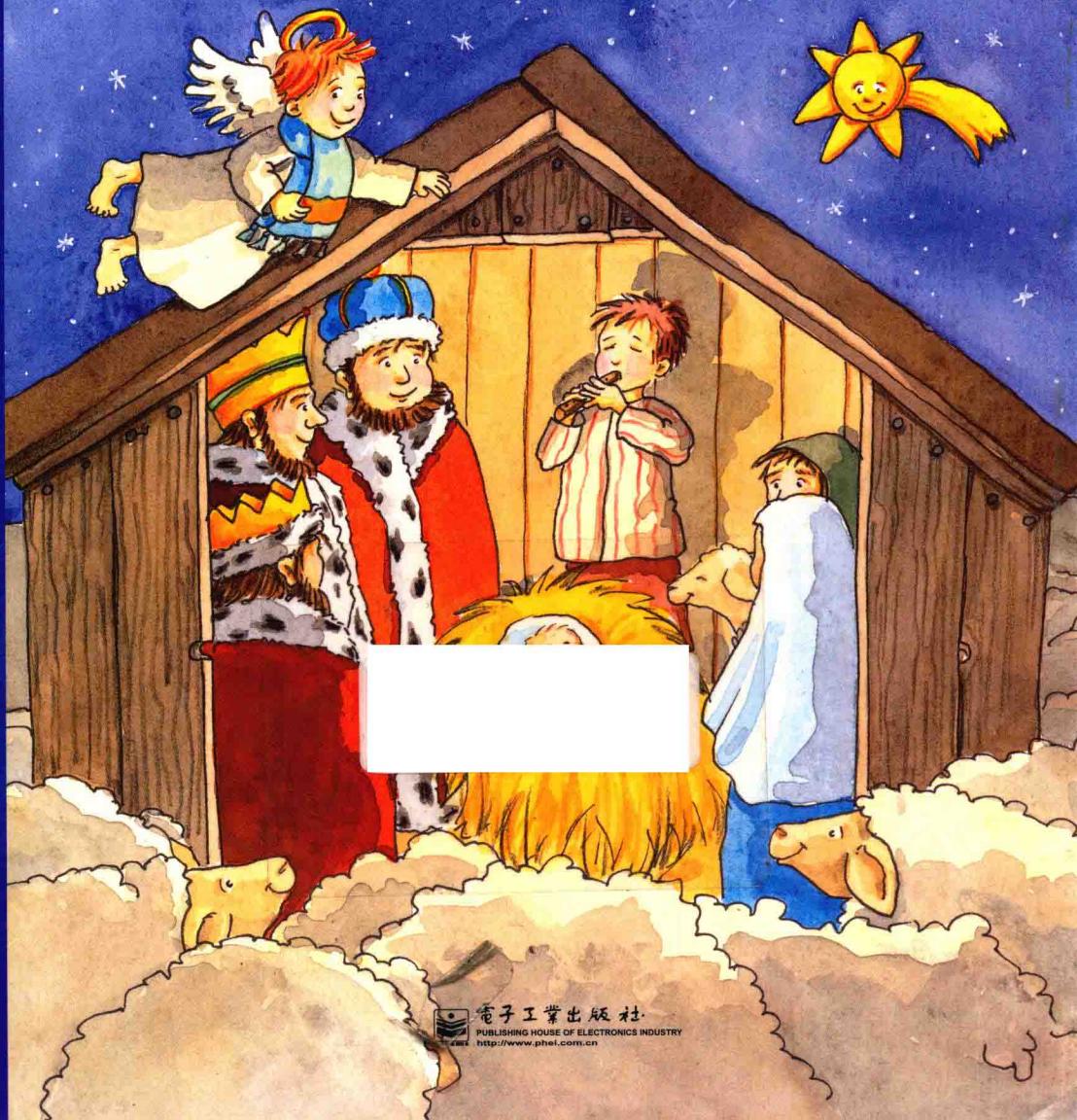




# 三个急匆匆的国王

[德]乌尔丽克·绍尔赫费尔/著 [德]彼得拉·泰森/绘 张黎 林素芳/译

北京市绿色印刷工程——优秀婴幼儿读物绿色印刷示范项目





# 三个急匆匆的国王

[德] 乌尔丽克·绍尔赫费尔/著 [德] 彼得拉·泰森/绘  
张黎 林素芳/译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Winter, Wunder, Weihnachtszeit

Text by U. Sauerhöfer / Illustrations by P. Theissen

© by Esslinger Verlag J.F. Schreiber GmbH, Esslingen, Germany

本书中文简体版专有出版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理，由Esslinger Verlag授予电子工业出版社，未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2014-0746

**图书在版编目（CIP）数据**

爸爸带我去历险. 三个急匆匆的国王 / (德) 绍尔赫费尔 (Sauerhoefer,U.) 著 ;  
(德) 泰森 (Theissen,P.) 绘 ; 张黎, 林素芳译. – 北京 : 电子工业出版社, 2014.10  
ISBN 978-7-121-24151-2

I . ①爸… II . ①绍… ②泰… ③张… ④林… III . ①儿童文学 – 图画故事 – 德国 – 现代  
IV . ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第192597号

责任编辑: 王树伟

策划编辑: 耿春波

特约编辑: 刘红涛

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

装 订: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编: 100036

开 本: 720×1000 1/16 印张: 12 字数: 249.6千字

版 次: 2014年10月第1版

印 次: 2014年10月第1次印刷

定 价: 54.00元(全套3册)

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 [zlts@phei.com.cn](mailto:zlts@phei.com.cn), 盗版侵权举报请发邮件至 [dbqq@phei.com.cn](mailto:dbqq@phei.com.cn)。

服务热线: (010) 88258888。

# 目录

当尼克代替尼古拉斯

9



弗里达奶奶发明圣诞饼干

15



雪仙

19



三个急匆匆的国王

27



伯利恒的明星

33



许愿小矮人

39



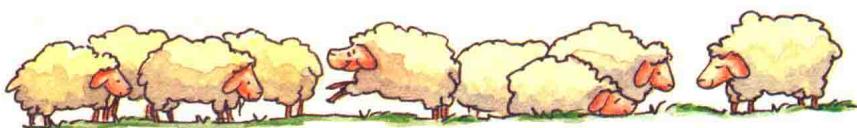
天堂的糕点

45



小牧童塞缪尔

51



送给小耶稣的礼物

57



猜谜游戏

61

## 绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友：

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制，在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准（HJ2503-2011）《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分：平版印刷》，本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料，生产过程注重节能减排，印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书，畅享环保健康阅读！

北京市绿色印刷工程





Winter, Wunder, Weihnachtszeit

Text by U. Sauerhöfer / Illustrations by P. Theissen

© by Esslinger Verlag J.F. Schreiber GmbH, Esslingen, Germany

本书中文简体版专有出版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理，由Esslinger Verlag授予电子工业出版社，未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2014-0746

**图书在版编目（CIP）数据**

爸爸带我去历险. 三个急匆匆的国王 / (德) 绍尔赫费尔 (Sauerhoefer,U.) 著 ;  
(德) 泰森 (Theissen,P.) 绘 ; 张黎, 林素芳译. – 北京 : 电子工业出版社, 2014.10  
ISBN 978-7-121-24151-2

I . ①爸… II . ①绍… ②泰… ③张… ④林… III . ①儿童文学 – 图画故事 – 德国 – 现代  
IV . ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第192597号

责任编辑: 王树伟

策划编辑: 耿春波

特约编辑: 刘红涛

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

装 订: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编: 100036

开 本: 720×1000 1/16 印张: 12 字数: 249.6千字

版 次: 2014年10月第1版

印 次: 2014年10月第1次印刷

定 价: 54.00元(全套3册)

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题, 请向购买书店调换。若书店售缺, 请与本社发行部联系, 联系及邮购电话: (010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 [zlts@phei.com.cn](mailto:zlts@phei.com.cn), 盗版侵权举报请发邮件至 [dbqq@phei.com.cn](mailto:dbqq@phei.com.cn)。

服务热线: (010) 88258888。



# 三个急匆匆的国王

[德] 乌尔丽克·绍尔赫费尔 / 著 [德] 彼得拉·泰森 / 绘  
张黎 林素芳 / 译

电子工业出版社  
Publishing House of Electronics Industry  
北京·BEIJING

# 目录

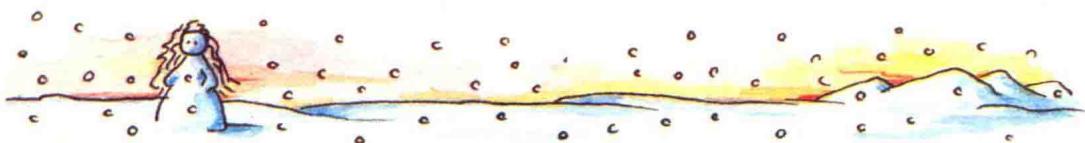
当尼克代替尼古拉斯 9



弗里达奶奶发明圣诞饼干 15



雪仙 19



三个急匆匆的国王 27





许愿小矮人

39



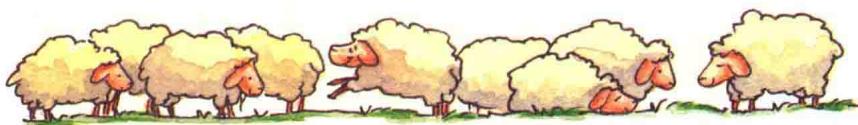
天堂的糕点

45



小牧童塞缪尔

51



送给小耶稣的礼物

57

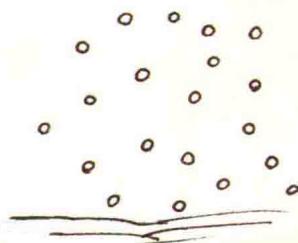


猜谜游戏

61

## 圣诞节愿望

圣诞节那天我希望有一架电子琴；  
有一个妹妹，她没有坏心眼；  
有一块表，能滴滴答答地倒着走；  
有一只全皮足球；  
有一根真正的老鹰羽毛；  
有姜饼和苹果茶；  
飘两米厚的细雪。





## 当尼克代替尼克拉斯

才12月5日，小尼克就激动坏了。今天晚上他要把最好的鞋子摆在门前，尼克把它们洗得干干净净的。他心想，尼克拉斯（圣诞老人）发现洗得这么干净的鞋子一定会很高兴，那么也许他就能得到……

几个星期以来尼克一直想得到一顶帽子，而且一定是非常特别的那种：它应该是红白两色的，有一个厚厚的、软软的小绒球，还有最好在上面刻着他喜欢的足球队的名字。

如果现在尼克拉斯到了……除了带来橘子和心形巧克力之外，也许还有……

尼克蜷在他的床上，想着想着就睡着了。

突然他被一声喷嚏声吵醒了。

“阿嚏！”当尼克坐起来的时候，这个声音又响了一遍。在他的床前站着一位非常小的天使。

他穿着一件白色的小外套，脖子上围着一条小围巾。

“对不起，我把你吵醒了。”小天使带着细细的声音说，“但是我们有一个……阿嚏！紧急情况！”

“紧急情况？”尼克惊讶地问，“到底发生了什么事？”

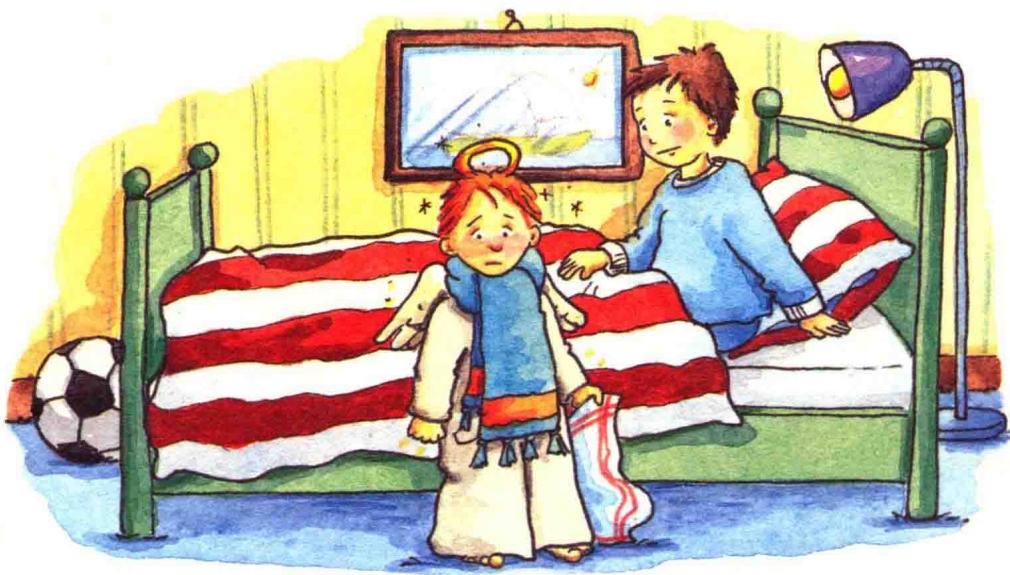
“尼克拉斯病了！”天使绝望地说，“他得了重感冒，现在我们停在那里，不知道由谁去把礼物发给可爱的孩子们！”



“啊？”尼克说，“如果不发礼物，那么所有人都会失望的。”

“对，肯定是这样。”天使说，“我们必须想点儿办法，所以我就有了一个主意：今天晚上由你来代替圣诞老人！你也叫尼克拉斯，不是吗？”

“我叫尼克兰斯！不是尼克拉斯！亲爱的小天使。你把‘兰’和‘拉’搞错了！”



“哎呀！”天使叫了起来，又打了一个喷嚏，“但是只能这样了。如果要拯救圣诞老人之夜，必须由你来做。我这里有件斗篷和一顶大帽子。我们用棉花做个胡子，外面停着六头驯鹿拉的雪橇，它们十分聪明，非常清楚我们该去哪里！”

“雪橇？还有驯鹿？太棒了！”尼克乐了。



“同意，我干。我还记得一首诗，那是我们昨天才在学校里学的：‘我从外面的森林来……’”

“好极了！”小天使打断他的话，“但是我们没时间念诗了！我有本黄金诗集，是天使们写的。里面讲了一切关于孩子的事，好事和坏事。现在你赶快跟我走！”

尼克以最快的速度钻进斗篷，蹬上长靴。这些东西真是太太大了，然而小天使想得很周到。

他用小小的金针把斗篷紧紧扎住。在长靴里塞了一些棉花，那是做漂亮胡子时剩下的。那胡子几乎遮住了尼克的整张脸。

“快来吧，”天使催促道，“我们该出发了！”

在门前停着尼克从未见过的华丽的雪橇。它通身金黄，有着白色、柔软的座位。

前面牵着六头美丽至极的驯鹿，它们已经等得不耐烦了。

“这雪橇还能飞吗？”尼克激动地问。

“当然！”天使边喊边笑了，“难道你认为我们会贴着马路走吗？”



他们一上雪橇，驯鹿们立即腾空而起。刚开始尼克还有些害怕，后来便感觉越来越好。冬天的风朝着他的耳朵灌过来，千万片雪花在天空中翩翩起舞。然而最美丽的景色还是车子下方小城里的万家灯火。

圣诞老人的外套非常暖和，而长靴也让尼克的双脚不会感到冰冷。



在雪橇后面放着像山一样高的礼物，有苹果和橘子，果仁和巧克力。

那个天使非常清楚该做些什么。他从一间房子飞到另一间房子，只要有靴子或鞋子摆在门口，他就往里面装点儿东西。有一些里面放得多点儿，有一些放得少点儿。